



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/20391
11 de enero de 1989
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

CARTA, DE FECHA 11 DE ENERO DE 1989, DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, y con arreglo a mi carta No. 863, de 9 de enero de 1989, tengo el honor de comunicarle nuevas violaciones de la cesación del fuego cometidas por fuerzas iraquíes. La secuencia numérica de estas violaciones es la misma empleada en la citada carta.

395. El 1° de noviembre de 1988, a las 9.30 horas, fuerzas iraquíes dispararon un proyectil de mortero fosforescente blanco, de 60 u 81 mm, que hizo impacto en la zona de las coordenadas geográficas 73-12 del mapa de Mehran, a cierta distancia del Río Konjan Cham y las Alturas de Reza-Abad.
396. El 2 de noviembre de 1988, a las 7.40 horas, se observó una topadora iraquí que operaba en las Alturas de Dopaza, en las coordenadas geográficas 28-288 del mapa de Sardasht.
397. El 2 de noviembre de 1988, entre las 8.30 y las 9.30 horas, se oyó cierto número de explosiones en las coordenadas geográficas 91-41, en Khosravi.
398. El 2 de noviembre de 1988, a las 9.00 horas, se observó a 11 efectivos iraníes cuando instalaban una alambrada de púas.
399. El 2 de noviembre de 1988, a las 9.45 horas, se observó una topadora iraquí que reparaba y construía una carretera en las coordenadas geográficas 61-49 del mapa de Sumar.
400. El 2 de noviembre de 1988, a las 10.30 horas, se observaron aproximadamente 40 vehículos iraquíes que se desplazaban a lo largo de la línea de defensa, en las coordenadas geográficas 302-730 del mapa de las Alturas de Haddadieh (campo de operaciones de Talool-ul-Hadiat); probablemente transportaban refuerzos.
401. El 2 de noviembre de 1988, a las 10.25 horas, se observó a cierto número de personal de infantería iraquí cuando construía una carretera en las coordenadas geográficas 86-262 del mapa de Sardasht.

402. El 2 de noviembre de 1988, a las 10.40 horas, se observó un avión iraquí que volaba de norte a sur, a gran altitud, sobre las coordenadas geográficas 73-46 del mapa de Ein-Khosh.
403. El 2 de noviembre de 1988, a las 11.30 horas, se observaron tres vehículos compresores y una topadora iraquíes ocupados en operaciones de construcción de carretera en las coordenadas geográficas 3670-8905 del mapa de Panjvin.
404. El 2 de noviembre de 1988, a las 13.00 horas, se observó a 12 efectivos iraquíes que colocaban obstáculos en las coordenadas geográficas 233-623 del mapa de Kani-Sheikh.
405. El 2 de noviembre de 1988, a las 13.53 horas, efectivos iraquíes construyeron una torre de observación en las coordenadas geográficas 772-160 del mapa de Khorramshahr.
406. El 2 de noviembre de 1988, a las 14.55 horas, efectivos iraquíes instalaron una alambrada de púas y sembraron minas en las coordenadas geográficas 863-542 del mapa No. 13.
407. El 2 de noviembre de 1988, a las 15.20 horas, se observó una topadora iraquí que terminaba de construir una trinchera en las coordenadas geográficas 67-44 del mapa de Yebis.
408. El 2 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes se trasladaron al este del Canal Adab, en las coordenadas geográficas 850-165 del mapa de la estación secundaria 90, al lado izquierdo del tercer puente sobre el Canal Adab, y construyeron tres barricadas de emboscada y enviaron embarcaciones iraquíes hacia la base iraní de Alghadir.
409. El 3 de noviembre de 1988, a las 10.00 horas, se observó a 10 efectivos iraquíes en las cercanías de las coordenadas geográficas 85-38 del mapa de Ein-Khosh, cuando construían una torre de observación.
410. El 3 de noviembre de 1988, a las 10.02 horas, se observó un avión iraquí que volaba a gran altura en las coordenadas geográficas 52-52 del mapa de Yebis.
411. El 3 de noviembre de 1988, entre las 10.15 y las 11.30 horas, se observó a cierto número de efectivos iraquíes que instalaban una alambrada de púas en las cercanías de las coordenadas geográficas 732-516 del mapa No. 13.
412. El 3 de noviembre de 1988, a las 10.45 horas, se observó a 20 soldados iraquíes aproximadamente, en grupos de cinco, equipados con lanzaproyectiles RPG-7 y cajas de municiones, cuando se trasladaban hacia posiciones iraquíes, en las cercanías de las coordenadas geográficas 658-482 del mapa No. 13.
413. El 3 de noviembre de 1988, a las 15.45 horas, se observó a varios efectivos iraquíes desplazar pertrechos militares hacia su torre vigía en las coordenadas geográficas 78-13 del mapa de Mehran.

414. El 3 de noviembre de 1988, a las 17.20 horas, se observó a dos soldados iraquíes instalar alambradas cerca de las coordenadas geográficas 32-16 del mapa de Hosseinieh, en la estación de Kharman.
415. El 3 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes iniciaron actividades de ingeniería en la línea del frente en las coordenadas geográficas 28-172 del mapa de la estación secundaria 90.
416. El 3 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes destruyeron dos posiciones iraníes vacías en las coordenadas geográficas 49-296 y 51-296.
417. El 4 de noviembre de 1988, a las 7.30 horas, se oyó una explosión detrás de la zona de Dopaza.
418. El 4 de noviembre de 1988, entre las 7.00 horas y las 11.00 horas, fuerzas iraquíes construyeron una torre vigía cerca de las coordenadas geográficas 391-601 del mapa de Sumar.
419. El 4 de noviembre de 1988, a las 8.00 horas, cuatro soldados iraquíes construyeron una barricada en las coordenadas geográficas 484-567 del mapa de Sumar.
420. El 4 de noviembre de 1988, a las 9.30 horas, se vio a una topadora iraquí construyendo una carretera cerca de las coordenadas geográficas 9-94 del mapa de Sarney.
421. El 4 de noviembre de 1988, entre las 10.00 horas y las 12.00 horas, fuerzas iraquíes construyeron cuatro emplazamientos de armas Dushka e izaron su bandera cerca de las coordenadas geográficas 997-241 y 996-242 del mapa de Dehloran.
422. El 4 de noviembre de 1988, entre las 14.00 horas y las 17.00 horas, 15 soldados iraquíes construyeron una torre vigía en las coordenadas geográficas 248-620 del mapa de Kani Sheikh.
423. El 4 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron fortificaciones y una base en las coordenadas geográficas 80-24 y 80-34 del mapa de Mavoot, coordenadas éstas que las mismas fuerzas habían utilizado como lugar de emboscada.
424. El 4 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron seis barricadas nuevas en las coordenadas geográficas 78-34 del mapa de Mavoot.
425. El 4 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes desmontaron la alambrada que bordeaba un sendero en las coordenadas geográficas 5-29 del mapa de Sardasht.
426. El 5 de noviembre de 1988, entre las 8.00 horas y las 17.00 horas, cuatro soldados iraquíes, sirviéndose de una grúa, construyeron una estación de descanso en la Altura 654, en las coordenadas geográficas 216-691 del mapa de Ghalameh.

427. El 5 de noviembre de 1988, a las 13.30 horas, fuerzas iraquíes apostaron a cinco soldados en las coordenadas geográficas 465-574 del mapa de Sumar.
428. El 5 de noviembre de 1988, a las 13.40 horas, continuando con el desplazamiento de tropas llevado a cabo en Omgh Shir, fuerzas iraquíes que utilizaban tres vehículos, descargaron entre 50 y 60 soldados en las coordenadas geográficas 58-79 del mapa de Baneh, en la zona aledaña a Gelineh Nis; estos soldados construyeron posiciones en el lugar.
429. El 5 de noviembre de 1988, a las 14.25 horas, un vehículo iraquí IFA descargó a varios soldados cerca de las coordenadas geográficas 466-560 del mapa de Sumar, detrás de la Altura 343.
430. El 5 de noviembre de 1988, una columna motorizada iraquí penetró en la zona de la Altura 1770 en las coordenadas geográficas 842-872 del mapa de Sardasht.
431. El 5 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes llevaron refuerzos a las coordenadas geográficas 842-872 del mapa de Siparz.
432. El 5 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes siguieron avanzando más allá de la línea de cesación del fuego en dirección de posiciones antes ocupadas por fuerzas iraníes en las coordenadas geográficas 572-45 del mapa de Piranshahr.
433. El 5 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron una barricada nueva en las coordenadas geográficas 612-34 del mapa de Piranshahr.
434. El 5 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes construyeron una barricada nueva en las coordenadas geográficas 532-994 del mapa de Marivan y repararon una barricada vieja en las coordenadas geográficas 5225-220.
435. El 5 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes crearon una nivelación en las coordenadas geográficas 532-975 del mapa de Marivan y añadieron 50 soldados a sus fuerzas en la zona; los soldados fueron llevados al lugar para entrenamiento. Se construyeron también dos edificios en la zona.
436. El 5 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes instalaron alambradas y colocaron minas en las coordenadas geográficas 858-541.
437. El 5 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes llevaron refuerzos a las coordenadas geográficas 62-81 del mapa de Azgol.

Mucho le agradecería que dispusiera la distribución de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mahmoud Sadat MADARSHAHI
Embajador
Encargado de Negocios interino